debut (debut)

Término

Término
debut

Idioma
Otra variante del inglés (216)

Área Especialidad
Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina
Desarrollo y Gestión Interculturales (475)

Temática
KPop

Definición del término
The first official public appearance of an artist or group, marking the beginning of their professional career in the entertainment industry. In the K-Pop context, this includes releasing a debut single or album and performing on various music shows.

Fuente / Autor (del término)
Adolfo Guzmán

Contexto del término
The debut stage is a critical moment for K-Pop idols, as it sets the tone for their future career and establishes their initial fan base.

Fuente / Autor (del contexto)
Kim, Y. (2016). The Global Impact of K-Pop: Hallyu beyond Asia. Palgrave Macmillan.

Español

Equivalente en español

debut

Categoría gramatical
Nominal (221)

Variante de traducción
presentación inaugural, lanzamiento, estreno

Información geográfica de la variante en español
México (Mex.) (192)

Definición del término en español
Primera aparición pública oficial de un artista o grupo, que marca el inicio de su carrera profesional en la industria del entretenimiento. En el contexto del K-Pop, incluye el lanzamiento de un sencillo o álbum debut y presentaciones en programas de música.

Fuente / Autor (del término en español)
Adolfo Guzmán

Contexto del término en español
Tras su debut, los idols deben devolver la totalidad de la inversión realizada por la empresa en su formación, por tanto, quedan a merced de las mismas bajo lo que se conoce como “contratos de esclavo”, cuyas condiciones han mejorado bastante en los últimos años pero continúan siendo duras en muchos casos.

Fuente / Autor (del contexto en español)
Fernández Sahelices, C. (2022). Nuevos Modelos de Exportación Musical: el K-Pop y su Consumo por la Audiencia Española.